

# Chính sách Chống Kỳ thị chủng tộc

## Thông tin cho phụ huynh và người chăm sóc

Kỳ thị chủng tộc gây ảnh hưởng đến sự an lành của học sinh, và cũng ảnh hưởng đến sự tham gia của học sinh ở trường và kết quả học tập. Kỳ thị chủng tộc và hành vi kỳ thị chủng tộc đều không được khoan dung tại các trường công lập NSW.

### Chính sách này nói về gì?

[Anti-Racism Policy](#) (Chính sách Chống Kỳ thị Chủng tộc) quảng bá sự tôn trọng và hòa đồng trong môi trường học đường. Chính sách này nhằm đảm bảo rằng các cơ hội học tập đều công bằng cho tất cả học sinh bất kể nguồn gốc văn hóa, ngôn ngữ hoặc tôn giáo của các em. Chính sách:

- nhận ra tác động của kỳ thị chủng tộc đối với Thổ dân và Dân Đảo Torres Strait
- đảm bảo nhà trường đặt kỳ vọng cao nhất nơi tất cả học sinh và không có một nhóm học sinh nào bị ngăn chặn trong việc đạt tới tiềm năng trọn vẹn của các em bất kể nguồn gốc văn hóa, tôn giáo hoặc ngôn ngữ của các em
- yêu cầu tất cả thành viên của cộng đồng trường nên suy nghĩ về hành vi của chính mình và đảm bảo rằng hành động của mình không dẫn đến việc người khác bị kỳ thị chủng tộc
- yêu cầu tất cả nhân viên hoàn tất việc huấn luyện để họ hiểu được trách nhiệm của họ trong việc ngăn ngừa kỳ thị chủng tộc
- yêu cầu mỗi trường có một Nhân viên Liên lạc Chống Kỳ thị Chủng tộc (ARCO) đã được huấn luyện.

### Nhân viên Liên lạc Chống Kỳ thị Chủng tộc là gì?

Nhân viên Liên lạc Chống Kỳ thị Chủng tộc (Anti-Racism Contact Officer (ARCO)) là một giáo viên được hiệu trưởng đề cử để trợ giúp hướng dẫn việc giáo huấn chống kỳ thị chủng tộc trong trường. ARCO giúp hiệu trưởng bằng cách:

- hỗ trợ để tạo dựng sự hiểu biết của nhân viên về tác động của kỳ thị chủng tộc đối với việc học tập và an lành của học sinh
- hướng dẫn cho học sinh và nhân viên về cách thức đáp ứng khi họ trông thấy hoặc nghe thấy các vụ kỳ thị chủng tộc
- tư vấn về các chiến lược nào mà nhà trường có thể thực hiện để xử trí việc kỳ thị chủng tộc.

Nhân viên ARCO được đào tạo để tư vấn cho phụ huynh và người chăm sóc, học sinh và giáo viên về thủ tục giải quyết các báo cáo về kỳ thị chủng tộc. Nếu được yêu cầu, ARCO cũng có thể hành động như là [support person or advocate](#) (người hỗ trợ hoặc bên vực) trong tiến trình.

## Tôi nên làm gì nếu con tôi bị kỳ thị chủng tộc tại trường?

Nếu con em của quý vị bị kỳ thị chủng tộc tại trường, quý vị nên khuyến khích em báo cáo đến giáo viên hoặc Nhân viên Liên lạc Chống Kỳ thị Chủng tộc (ARCO) của trường, hoặc quý vị có thể thay mặt con em mình để báo cáo.

## Cách thức để tôi báo cáo về kỳ thị chủng tộc tại trường?

Bất cứ thành viên nào của cộng đồng trường, kể cả phụ huynh và người chăm sóc, nhân viên và học sinh, đều có thể làm [a report](#) (báo cáo) về kỳ thị chủng tộc. Báo cáo về kỳ thị chủng tộc đều có thể được đưa đến hiệu trưởng, Nhân viên Liên lạc Chống Kỳ thị Chủng tộc (ARCO) hoặc bất cứ nhân viên nào. Báo cáo có thể được đưa tới tận nơi, qua email hay điện thoại, và cũng làm được trên mạng bằng cách dùng [feedback and complaint form](#) (mẫu đơn than phiền và đóng góp ý kiến) của bộ.

## Kỳ thị chủng tộc trực tuyến thì sao?

Kỳ thị chủng tộc liên quan đến trường mà xảy ra trực tuyến, chẳng hạn như có các học sinh kỳ thị chủng tộc đối với các nhóm văn hóa hoặc cá nhân học sinh, đều phải được báo cáo đến trường như đã nêu ở trên. Để được hướng dẫn về cách thức giữ an toàn trực tuyến, xem [Online safety](#) (An toàn trực tuyến) trên eSafety Commissioner website (Trang mạng Ủy viên eSafety).

## Tôi có thể tìm thêm thông tin ở đâu?

Muốn biết thêm thông tin, xem [Anti-racism education](#) (Giáo huấn về việc Chống Kỳ thị Chủng tộc).

## Trợ giúp thông dịch

Nếu quý vị cần thông dịch viên để gọi đến trường hoặc để làm cuộc hẹn với nhân viên trường, vui lòng gọi đến Dịch vụ Thông dịch qua điện thoại (TIS) số 131 450 và yêu cầu một thông dịch viên người Việt.

Cho nhân viên tổng đài biết số điện thoại của trường, và nhân viên đó sẽ gọi đến trường và có một thông dịch viên giữ đường dây để giúp quý vị trong cuộc đàm thoại.

Nếu quý vị cần thông dịch viên trong cuộc họp với nhân viên trường, hãy yêu cầu nhà trường thu xếp thông dịch viên. Nhà trường sẽ thu xếp một thông dịch viên đến tận trường, hoặc thông dịch qua điện thoại hoặc trực tuyến, tùy khi có sẵn. Dịch vụ thông dịch này miễn phí cho quý vị.